

CARTERS DE VIDANGE DE RÉSERVOIR À PAROI UNIQUE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
ET DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT



CONTAINMENT
SOLUTIONS®

1. Introduction	2
2. Manutention/Entreposage	3
3. Instructions d'assemblage	3
4. Instructions d'adhésif et de « layup »	3
5. Carters de vidange de réservoir assemblés	5
6. Carters de vidange de réservoir à fond plat	6
7. Test après assemblage	6
8. Remblai	6
9. Dégagement de dalle de surface et de carters de vidange de réservoir	7
10. Directives de fonctionnement	7
11. Liste de contrôle d'installation du carter du réservoir	7-8

1. INTRODUCTION

- 1.1. Le but de ce manuel est de fournir aux rédacteurs de devis, les propriétaires et les entrepreneurs avec des instructions détaillées pour l'installation de carters de vidange en plastique renforcé de fibre de verre (FRP) pour les réservoirs à paroi unique (aussi appelés boîtiers de turbine).
- 1.2. L'installation du carter de réservoir est une activité commerciale spécialisée. Si vous n'avez pas l'expérience nécessaire et n'avez pas terminé la formation CSI pour l'installation de carter de vidange de réservoir au cours des 24 derniers mois, veuillez contacter un entrepreneur qualifié ou appelez CSI pour une liste d'entrepreneurs qualifiés.
- 1.3. Ces instructions ont été élaborées et affinées à partir de l'expérience de plus de 300 000 installations de réservoir.
- 1.4. Une installation adéquate est requise pour assurer la performance à long terme des réservoirs CSI. Ces instructions doivent être suivies. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie limitée et pourrait entraîner la défaillance du réservoir.
- 1.5. Il est de la responsabilité du propriétaire, de l'installateur et de l'opérateur de comprendre et respecter toutes les exigences d'installation.

1.6. Sécurité

- 1.6.1. Ces instructions ne doivent pas être interprétées de sorte de mettre la santé de quiconque en péril, ou de porter atteinte à la propriété ou l'environnement.
- 1.6.2. Conserver ce manuel à la disponibilité de tout individu sur le site de l'installation et vous reporter aux procédures de sécurité au besoin.
- 1.6.3. Les définitions suivantes peuvent servir de guide lors de la lecture de ce manuel :

AVIS

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou des blessures légères.

AVIS

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des dommages à la propriété.

1.7. Information importante

- 1.7.1. L'installation adéquate de chaque carter de réservoir est essentielle pour assurer la sécurité de toutes les personnes impliquées dans l'installation; pour empêcher d'endommager le carter du réservoir, ce qui pourrait conduire à une perte de produit et la contamination de l'environnement; de valider la garantie limitée du carter de vidange de réservoir.

1.8. Rappels importants

- 1.8.1. Les carters de vidange de réservoir doivent être installés conformément à ces instructions et la norme NFPA 30, 30A, 31, l'OSHA et toutes les lois fédérales, locales ou provinciales, les codes de construction, les codes et règlements de sécurité et de l'environnement.
- 1.8.2. Tout écart qui est en conflit direct avec ces instructions d'installation doit être approuvé par écrit avant l'installation par le soutien technique de réservoir de Confinement Solutions.
- 1.8.3. La présence de tout représentant CSI au chantier ne dégage pas l'entrepreneur de la responsabilité de suivre ces instructions d'installation.

1.9. Activation de garantie limitée de carter de vidange de réservoir

- 1.9.1. Ces instructions doivent être suivies.
- 1.9.2. L'entrepreneur procédant à l'installation doit avoir suivi le cours de formation d'entrepreneur de CSI en effet au moment de l'installation.
- 1.9.3. La liste de contrôle d'installation doit être remplie et signée par le représentant du propriétaire du réservoir et l'entrepreneur ayant procédé à l'installation, au moment de l'installation.
- 1.9.4. La liste de contrôle d'installation de carter de vidange de réservoir, ces instructions, et toute correspondance liée à l'installation du carter de vidange de réservoir doivent être conservées par le propriétaire du réservoir. La liste de contrôle sera exigée et doit être fournie à CSI lors de toute réclamation de garantie.
- 1.9.5. Le carter de vidange de réservoir doit être surveillé en permanence pour des fuites de la tuyauterie à l'aide d'un capteur électronique de surveillance de fuites.
- 1.9.6. Le carter de vidange de réservoir doit être testé après assemblage et avant le remblayage en utilisant les procédures de test à l'air décrites dans ce manuel.
- 1.9.7. Les carters de vidange de réservoir doivent être installés à l'aide de kits d'assemblage de CSI. Le fait de ne pas utiliser les trousseaux approuvés annulera la garantie limitée de carter du réservoir.

1.10. Avant de commencer

AVIS

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, CSI recommande des outils à air comprimé autant que possible. Ne pas utiliser les outils électriques où des vapeurs/liquides inflammables existent. En outre, lorsque les outils électriques portatifs sont utilisés, être au courant des dangers de chocs potentiels. Porter des vêtements protecteurs et des lunettes de protection. Ne pas pénétrer dans le réservoir ou les carters de vidange de réservoir à moins de suivre les directives d'OSHA suivantes pour l'entrée en espace restreint. Le non-respect de ces directives pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.



ASPHYXIE



FEU



EXPLOSION

- 1.10.1. Lire, conserver et suivre ces instructions.
- 1.10.2. Barricader la zone de travail.
- 1.10.3. Réviser et se préparer en vue de compléter la liste de contrôle d'installation au fur et à mesure de la progression de l'installation.
- 1.10.4. Si vous avez des questions sur d'autres détails d'installation du carter de réservoir, appelez le soutien technique de CSI.

Département des services externes
Mt. Union, Pennsylvanie
(800) 822-1997 • (814) 542-8520

Assistance technique
Conroe, Texas
(800) 537-4730 • (936) 756-7731

2. MANIPULATION ET ENTREPOSAGE

⚠ MISE EN GARDE

Dans des conditions de gel, protéger le collier et le carter de vidange de réservoir de l'accumulation d'eau. La congélation de l'eau peut causer des dommages.

- 2.1. Inspecter visuellement les composants de carter du réservoir pour déceler des dommages d'expédition ou de manipulation. S'il y a des dommages, veuillez contacter les services externes de CSI.
- 2.2. Porter des gants.
- 2.3. Ne pas rouler, laisser tomber ou faire rebondir.
- 2.4. Les pièces du carter de réservoir et les kits devraient être stockés en position verticale.
- 2.5. Placer sur une surface lisse.
- 2.6. Le carter de vidange de réservoir doit être bien fixé pour empêcher les dommages lors de forts vents. Des précautions appropriées devraient être prises pour protéger les canaux adhésifs.
- 2.7. Tous les kits de montage (Kit-AD ou Kit-LK) devraient être stockés dans un endroit frais/sec à 50 ° – 70 °F. Utiliser selon la date d'expiration indiquée sur la boîte.

3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

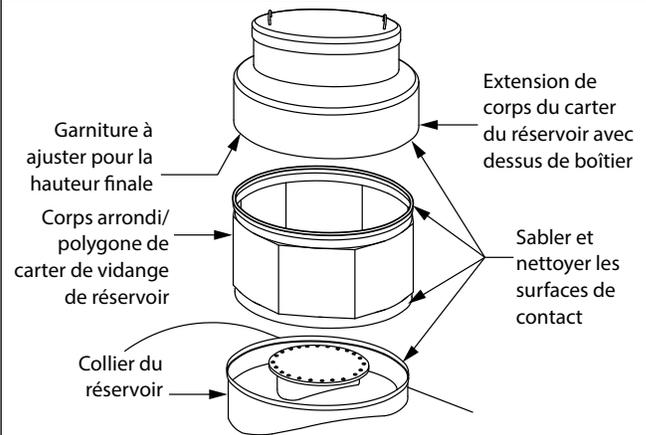
⚠ MISE EN GARDE

Le carter du réservoir doit être isolé du chargement direct de circulation.

- 3.1. Insérer toutes les composants du carter de vidange de réservoir avant l'installation.
 - 3.1.1. Déterminer si des changements de longueur sont requis pour assurer le minimum requis de dégagement entre le haut du carter de réservoir et le béton.
 - 3.1.2. S'assurer que le dessus du boîtier est de niveau.
 - 3.1.3. Vérifier que les seaux de déversement de vapeur/remplissage s'aligneront correctement sur l'ouverture de couvercle.
- 3.2. Si nécessaire, ajuster l'extension du corps du carter du réservoir à l'aide d'une lame à pointe de carbure ou une lame de maçonnerie. L'extension du corps du carter du réservoir est le seul composant du carter de réservoir qui peut être ajusté (voir le schéma 3-1).
- 3.3. Les coupes de champ doivent être en deçà de $\pm 1/4$ po du carré. Les écarts entre les deux articulations supérieures à $1/4$ po peuvent être couverts avec un maximum de $1/2$ po de large ruban.
- 3.4. Même si les surfaces de contact sont arrivées émoussées de l'usine, l'entrepreneur doit resabler les surfaces d'ajustement dans un délai de quatre heures d'application d'adhésif de « layup ».
- 3.5. Retirer toute roche ou débris du canal de l'adhésif.
- 3.6. Sabler et nettoyer toutes les surfaces de contact jusqu'à ce que la couleur soit blanche.
 - 3.6.1. Joints adhésifs – sabler toutes les surfaces qui sont en contact avec l'adhésif, puis essuyez afin de retirer la poussière avec un chiffon propre.
 - 3.6.2. Joints de « layup »- sabler un minimum de 4 po sur chaque partie où l'on appliquera le layup, essuyer ensuite afin de retirer la poussière avec un chiffon propre.
 - 3.6.3. S'assurer que les surfaces de contact sont exemptes de contaminants et laisser sécher.
 - 3.6.4. Ne pas utiliser de solvants à base d'huile, de savon ou d'eau pour nettoyer les surfaces.
- 3.7. Positionner le carter du réservoir sur le collier (voir le schéma 3-1).

Schéma 3-1

Composants du carter du réservoir ajusté à sec



- 3.8. Utiliser un maillet en caoutchouc, si nécessaire pour asseoir le carter du réservoir sur le collier.
- 3.9. Confirmer que les surfaces ou les canaux d'adhésif sont propres et secs avant de mélanger ou d'appliquer l'adhésif.

4. INSTRUCTIONS D'ADHÉSIF ET DE « LAYUP »

AVIS

Les matériaux et vapeurs de l'adhésif / résine et catalyseur sont inflammables. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, si un pistolet thermique (ou autre source d'inflammation) est utilisé pour la chaleur supplémentaire, d'abord évacuer les vapeurs inflammables qui peuvent s'accumuler dans le carter de réservoir.

Ne pas pénétrer dans le réservoir ou les carters de vidange de réservoir à moins de suivre les directives d'OSHA suivantes pour l'entrée en espace restreint. Le non-respect de ces directives pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.



ASPHYXIE



FEU



EXPLOSION

AVIS

Toujours porter des lunettes et des gants de protection lors du mélange et de l'application de l'adhésif, de la résine et du catalyseur. Les matériaux liquides sont inflammables. Garder l'adhésif et la résine à distance des étincelles et des sources d'ignition.

- 4.1. Les carters de vidange de réservoir CSI doivent être seulement installés à l'aide des kits d'assemblage fournis par CSI.
 - 4.1.1. Les kits d'adhésif (Kit-AD) sont utilisés pour lier les composants du carter du réservoir à l'aide des canaux d'adhésif EZ Fit.
 - 4.1.2. Les kits de layup (Kit-LK) sont utilisés pour lier les joints sans les canaux d'adhésif EZ-Fit.
- 4.2. Considérations de température :
 - 4.2.1. Après avoir mélangé l'adhésif et le durcisseur, vous n'aurez pas plus de 20 minutes pour terminer l'application avant que la résine commence à durcir.
 - 4.2.2. La méthode recommandée pour la chaleur supplémentaire est de transférer l'air chaud vers le carter de vidange de réservoir tout en gardant les sources d'ignition à l'écart.
 - 4.2.3. Temps froid (moins de 60 °F) :
 - 4.2.3.1. Préchauffer l'adhésif ou la résine à 60 – 75 °F.
 - 4.2.3.2. Avant que l'adhésif ou le « layup » soit appliqué, ajouter de la chaleur supplémentaire. Appliquer de la chaleur pour

- maintenir les surfaces de jonction au-dessus de 60 °F.
- 4.2.3.3. Après que l'adhésif ou le « layup » soit appliqué, continuent d'appliquer de la chaleur supplémentaire jusqu'à ce qu'il durcisse (30 minutes minimum).
- 4.2.4. Temps chaud (entre 61 °F et 85 °F) :
- 4.2.4.1. L'adhésif ou le « layup » durcira dans environ 20 minutes.
- 4.2.4.2. Aucune chaleur d'appoint nécessaire.
- 4.2.5. Temps chaud (au-dessus de 85 °F) :
- 4.2.5.1. Appliquer de l'adhésif ou du « layup » plus rapidement (l'adhésif et la résine peuvent durcir en moins de 10 minutes).
- 4.2.5.2. Pour augmenter le temps de travail, refroidir l'adhésif ou la résine à 60 ° – 65 °F afin de ralentir la réaction chimique.

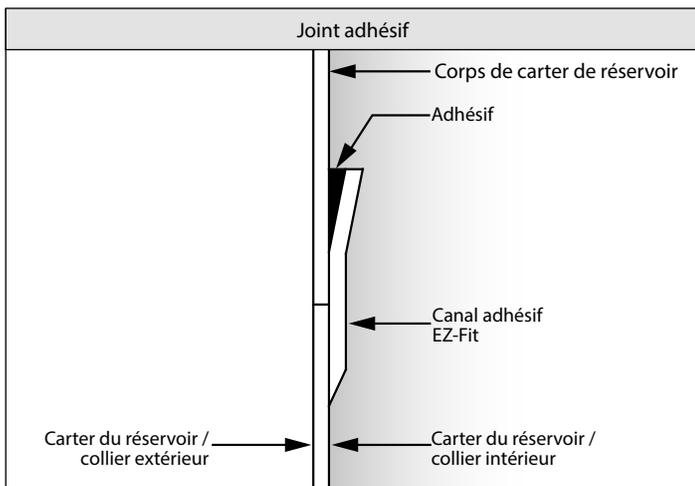
JOINTS ADHÉSIF EZ-FIT (KIT AD)

4.3. Le kit comprend : Ce kit est conçu pour les joints adhésifs.

Articles	Dimension	Qté
Feuille d'instructions de mélange (INST 6051)		1
Fiche signalétique pour le mélange d'adhésif (INST 6023)		1
Fiche signalétique pour le catalyseur (Cadox L-50A)		1
Couteau à mastic		1
Mélange d'adhésif (partie A)	Bidon 1 gal.	1
Catalyseur (partie B)	Tubes de 5 grammes	12
Papier sablé	Longueur de 36 po	1
Sac de coulis		1
Bâton de mixage		1

- 4.3.1. Lire les instructions suivantes complètement avant l'application de l'adhésif sur le canal EZ-Fit (voir le schéma 4-1).
- 4.3.2. Insérer tous les composants du carter de réservoir avant les joints d'étanchéité, comme indiqué dans la section 3.
- 4.3.3. Chaque joint exige (1) kit d'adhésif.
- 4.3.4. Bien mélanger les deux parties d'adhésif à la main ou avec un mélangeur électrique en suivant les instructions contenues dans le kit d'adhésif. Verser dans le sac de coulis.
- 4.3.5. Dès que les composants du carter du réservoir sont en place, faire deux passes consécutives de 360° autour du carter du réservoir, remplissant le canal d'adhésif uniformément en utilisant tout l'adhésif (voir le schéma 4-1).

Schéma 4-1



- 4.3.6. Laisser l'adhésif sécher au moins 5 heures sans bouger les pièces jointes. La surface de l'adhésif doit être dure; si elle n'est pas dure après 5 heures, attendre jusqu'à 24 heures.

JOINTS DE LAYUP À LA MAIN (KIT LK)

4.4. Le kit comprend : Ce kit est conçu pour les joints de « layup » à la main.

Boîte 1 de 2

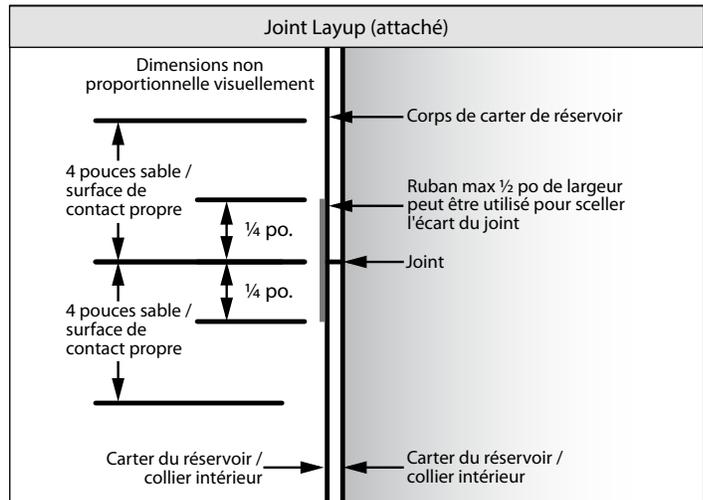
Articles	Dimension	Qté
Paire de gants en caoutchouc	X-Large	1
Papier sablé (grain 60)	Longueur de 36 po	2
Rouleau en plastique	¾ po x 3 po	1
Poignée de rouleau de feutre	3 po	1
Coussinet de rouleau de feutre	3 po	2
Tapis de fibre de verre de brin coupé	6 po L x 33 po long	15
Bâton de mixage		1

Boîte 2 de 2

Articles	Dimension	Qté
Feuille d'instructions de mélange (INST 6032)		1
Fiche signalétique pour la résine (ACC 5015)		1
Fiche signalétique pour le catalyseur (Cadox L-50A)		1
Résine (partie A)	Bidon 1 gal.	1
Catalyseur (partie B)	Tubes de 5 grammes	20

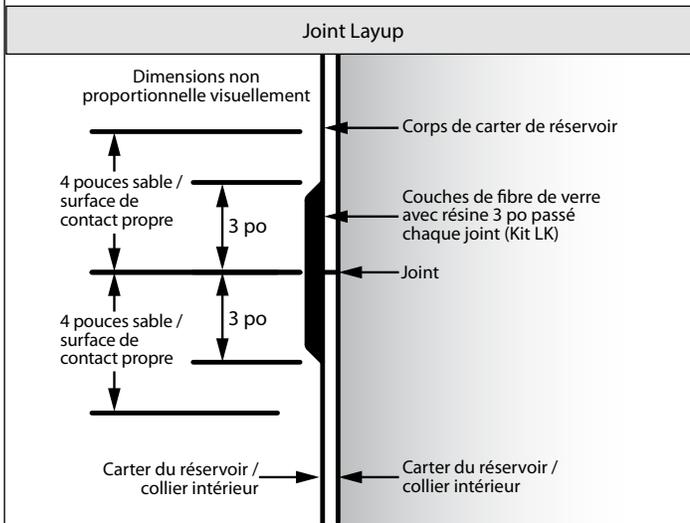
- 4.4.1. Lire les instructions suivantes complètement avant d'appliquer la résine au verre ou au joint de layup (voir le schéma 4-3).
- 4.4.2. Insérer toutes les composants du carter de réservoir avant les joints, tel que décrit dans la section 3.
- 4.4.2.1. Les écarts entre les deux joints supérieurs à ¼ po peuvent être recouverts avec une largeur maximum de ½ po de ruban large pour empêcher la résine de couler dans le joint (voir le schéma 4-2).

Schéma 4-2



- 4.4.3. Des carters de vidange de réservoir de 42 po et 48 po de diamètre nécessitent (1) kit de layup par joint. Des carters de vidange de réservoir de 54 po de diamètre nécessitent (2) kits de layup par joint.
- 4.4.4. Bien mélanger la résine et le catalyseur suivant les instructions de mélange dans le kit de layup.
- 4.4.5. Enduire la résine sur les surfaces de contact avec un rouleau de feutre.
- 4.4.6. Appliquer 3 couches de « layup » de verre, saturé avec de la résine, 360° autour du carter de réservoir, centré sur le joint. Tous les joints de layup doivent chevaucher un minimum de 1 po mais sans dépasser 2 po en direction circonférentielle (voir le schéma 4-3).

Schéma 4-3



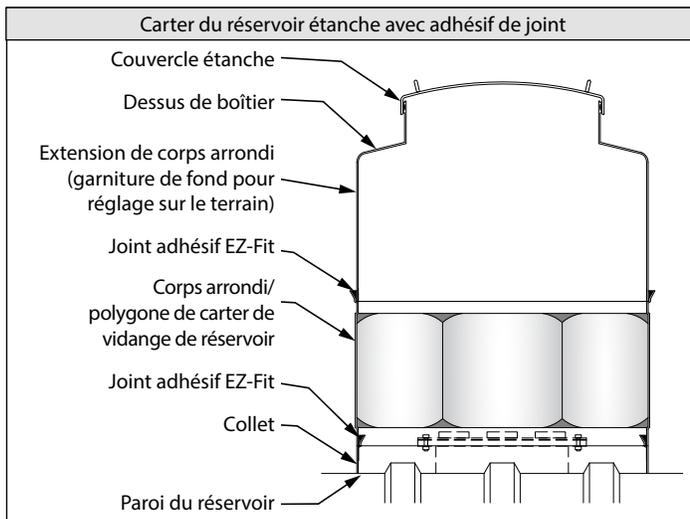
- 4.4.7. À l'aide du rouleau nervuré fourni dans le kit, rouler à la main toute la surface de « layup », en retirant les bulles d'air depuis le dessous du tapis de fibre de verre.
- 4.4.8. Laisser le « layup » sécher au moins 5 heures sans bouger les pièces jointes. La surface du « layup » doit être dure; si elle n'est pas dure après 5 heures, attendre jusqu'à 24 heures.

5. CARTERS DE VIDANGE DE RÉSERVOIR ASSEMBLÉS

AVIS

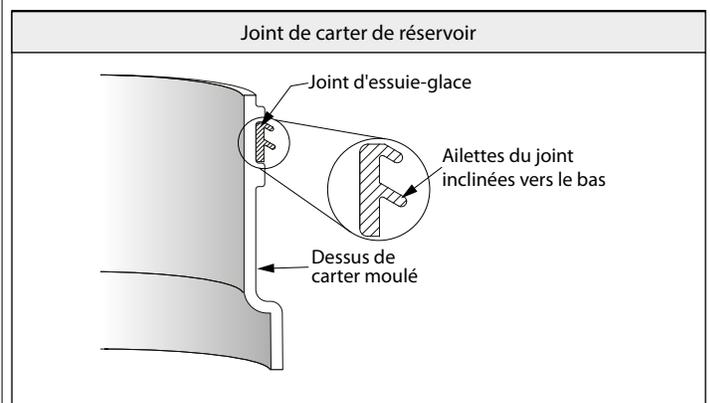
Tout défaut de bien sceller et de tester les joints peut provoquer une perte de produit, des dommages environnementaux, une explosion ou un incendie.

Schéma 5-1



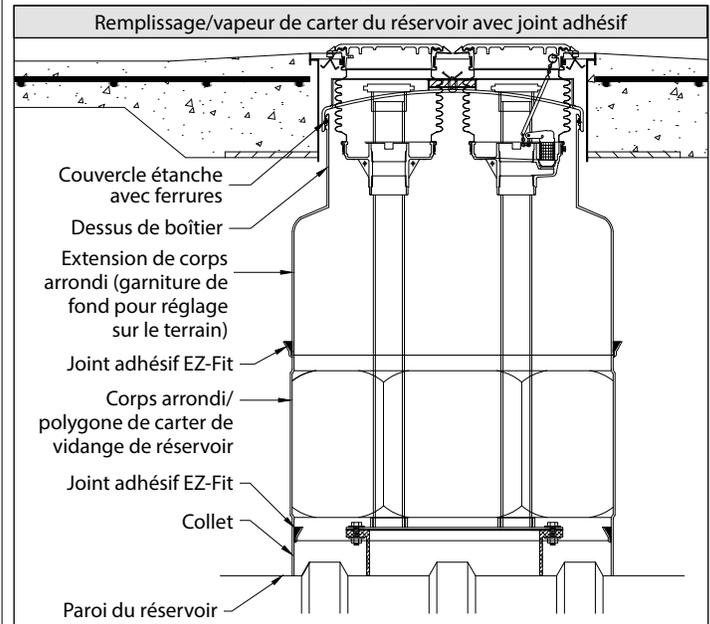
- 5.1. Tous les joints doivent être scellés avec les kits fournis par CSI.
- 5.2. Garder le couvercle de carter du réservoir, le joint et la rainure de joint exempts de toute contamination.
- 5.3. Lors de l'installation du couvercle, appliquer du lubrifiant supplémentaire sur le joint selon le besoin.
- 5.4. S'assurer que les joints sont installés avec les ailettes vers le bas, loin du couvercle comme illustré (voir le schéma 5-2).

Schéma 5-2



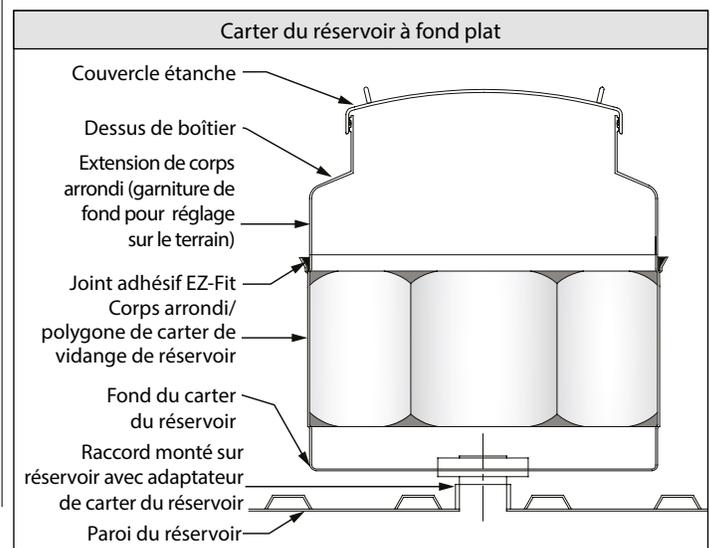
- 5.5. Si nécessaire, monter sur le périmètre de couvercle jusqu'à ce qu'il soit correctement installé.
- 5.6. Carter du réservoir NON ÉTANCHE (ajustement serré du carter du réservoir) : Le couvercle du carter du réservoir s'ajustera légèrement sur le carter du réservoir et ne sera pas étanche.

Schéma 5-3



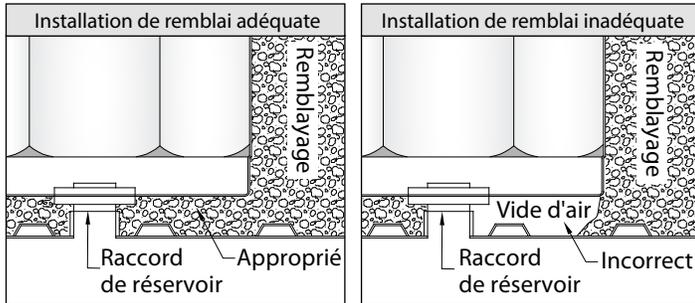
6. CARTERS DE RÉSERVOIR À FOND PLAT

Schéma 6-1



- 6.1. Suivre toutes les instructions de carter de vidange de réservoir dans les Sections 1 – 5 afin d'assembler correctement un carter de vidange de réservoir.
- 6.2. Tous les joints doivent être scellés avec les kits fournis par CSI.
- 6.3. Installer les adaptateurs du raccord de réservoir selon les instructions d'installation du fabricant dans le réservoir. Préparer le fond du carter du réservoir pour accepter les adaptateurs du raccord de réservoir.
- 6.4. Avant de placer le carter du réservoir sur les adaptateurs du raccord de réservoir, placer le remblai de gravier ou de pierre concassée entre le dessus du réservoir et le fond du carter du réservoir. S'assurer il n'y aura pas de vide de remblai sous le carter du réservoir (voir le schéma 6-2).

Schéma 6-2



- 6.5. Positionner le carter de réservoir sur les adaptateurs du raccord de réservoir.
- 6.6. Compléter l'installation du fabricant des adaptateurs de raccord de réservoir.
- 6.7. Ne pas se tenir dans le carter du réservoir ou installer le couvercle du carter du réservoir tant que le carter de vidange de réservoir n'est pas correctement remblayé et supporté.
- 6.8. Continuer l'installation en suivant ces instructions publiées.
- 6.9. Des carters de vidange de réservoir de transition sont installés exactement de la même manière qu'un carter de réservoir à fond plat sans installer un adaptateur du raccord de réservoir.

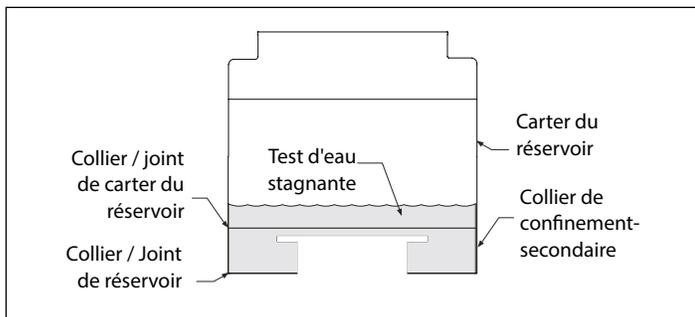
7. TEST APRÈS ASSEMBLAGE

AVIS

NE PAS pressuriser le carter de vidange de test. Si vous appliquez une dépression, NE PAS appliquer plus de 25 pouces de vide d'eau vers le carter de vidange de réservoir ou des dommages pourraient se produire.

- 7.1. Remplir le carter de réservoir avec de l'eau à au moins 4 po au-dessus du plus haut joint ou plus haute pénétration.
- 7.2. Enregistrer le niveau de liquide.
- 7.3. Attendre pendant au moins 1 heure.
- 7.4. Mesurer et noter à nouveau le niveau de liquide. Un changement de liquidede plus de 1/8 po (0,125 po) indique une fuite possible (voir le schéma 7-1).

Schéma 7-1

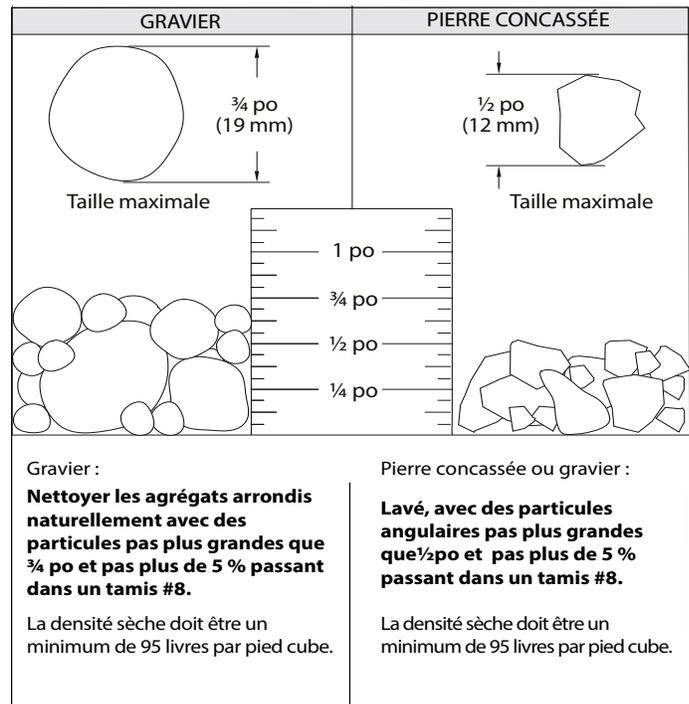


- 7.5. Contrôler visuellement l'absence de fuites dans les emplacements suivants :
 - Toutes les pénétrations
 - Tous les raccords
 - Collier de confinement secondaire et joint de carter du réservoir
 - Collier de confinement secondaire et joint de réservoir
- 7.6. Les liquides de test doivent être mis au rebut de manière adéquate. Vérifier avec les autorités ayant juridiction en ce qui concerne les exigences pour une mise au rebut appropriée.
- 7.7. Test initial du chantier :
 - 7.7.1. L'entrepreneur responsable de l'installation doit tester ce collier et le carter du réservoir afin de déceler des fuites avant que l'installation du réservoir soit terminée.

8. REMBLAYAGE

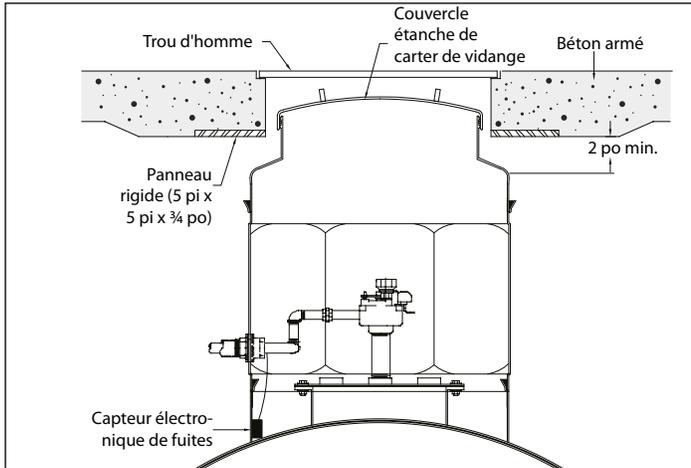
- 8.1. L'utilisation approuvée de matériel de remblaiement est critique à la performance à long terme du carter de vidange de réservoir. Tout manquement à l'utilisation approuvée de remblai peut entraîner la défaillance du carter de réservoir et annulera la garantie (voir le schéma 8-1).
- 8.2. Remplacer toute terre excavée par du remblaiement approuvé de taille et de gradation appropriées. Utiliser du remblai qui répond à la norme ASTM C-33 pour la qualité et la solidité.
- 8.3. Exigez de votre fournisseur de remblai qu'il certifie, avec une analyse par tamisage, que le remblai répond à ces spécifications.
- 8.4. Garder le remblai sec et exempt de glace dans des conditions de congélation.
- 8.5. Pour des remblais alternatifs pour des carters de vidange de réservoir autre que ceux spécifiés dans le schéma 8-1, se reporter à INST 6060.
- 8.6. Pour vérifier la dimension de votre remblai et pour recevoir une notification par courriel propre au travail, aller à www.containmentsolutions.com, dans la boîte de recherche, utiliser le terme « remblai ».

Schéma 8-1



9. DÉGAGEMENT DE DALLE DE SURFACE ET DE CARTER DE VIDANGE DE RÉSERVOIR

Schéma 9-1



- 9.1. Isoler tous les carters de vidange de réservoir du chargement direct de circulation.
- 9.2. Après le remblayage au sommet du carter de réservoir :
 - 9.2.1. Remblayer autour du dessus de carter du réservoir à un minimum de 3 po au-dessus de la position horizontale du dessus encoissonné. Placer un panneau rigide de 5 x 3/4 po avec un trou pour s'ajuster autour du carter du réservoir sur le remblai afin de supporter le béton et fournir un canal pour l'évacuation de l'eau (voir le schéma 9-1).
 - 9.2.2. Utiliser un trou d'homme au niveau du sol suffisamment large pour permettre le retrait du couvercle du carter du réservoir après l'installation.
 - 9.2.3. Un dégagement adéquat doit être maintenu entre le couvercle du carter de réservoir et le couvercle de trou d'homme pour prévenir le transfert direct de la charge de la circulation vers le carter de réservoir.
 - 9.2.4. Placer la dalle directement sur le panneau rigide.
 - 9.2.5. Si le carter de vidange de réservoir est situé dans une zone de circulation, le patin de circulation de béton, l'épaisseur et le renfort, doivent être conçus pour des conditions de travail et des charges de circulation pour assurer l'intégrité du patin de circulation en béton. Il est de la responsabilité du propriétaire du réservoir ou du représentant du propriétaire du réservoir de concevoir le patin de circulation pour toutes les charges.

10. DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

- 10.1. La liste de contrôle d'installation de carter de vidange de réservoir, ces instructions, et toute correspondance liée à l'installation du carter de vidange de réservoir doivent être conservées par le propriétaire du réservoir. La liste de contrôle sera exigée et doit être fournie à CSI lors de toute réclamation de garantie.
- 10.2. Pour la durée de vie de l'installation, le carter de réservoir installé doit être conforme à la norme NFPA (30, 30A et 31) et toutes les lois fédérales, provinciales, locales ou les codes et règlements provinciaux.
- 10.3. Il est de la responsabilité du propriétaire du carter de réservoir/opérateur de suivre ces instructions et lignes directrices de fonctionnement et toutes les restrictions comme indiqué dans les garanties limitées en vigueur au moment de la livraison.
- 10.4. La garantie limitée en vigueur au moment de la livraison du carter de réservoir s'appliquera et est disponible en ligne à www.containmentsolutions.com.
- 10.5. L'entrée de carter du réservoir est considérée comme une entrée dans un espace restreint.
- 10.6. Le propriétaire du carter de réservoir ne devrait pas permettre à des personnes autres que le personnel adéquatement formé et équipé puissent entrer dans un carter de réservoir.

- 10.6.1. Les licences appropriées et les normes minimales acceptées de l'industrie doivent être suivies avant que quiconque ne puisse entrer dans un carter de vidange de réservoir.
- 10.6.2. Veuillez contacter les services externes de CSI au (800) 822-1997 si des réparations ou des modifications sont nécessaires.
- 10.7. L'entrée du carter de réservoir par du personnel non qualifié peut entraîner un incendie, une explosion, de l'asphyxie ou la mort. Les carters de vidange de réservoir sont conçus pour être utilisés par du personnel qualifié ayant reçu une formation adéquate et des équipements de sécurité.

AVIS

Ne pas pénétrer dans le réservoir ou les carters de vidange de réservoir à moins de suivre les directives d'OSHA suivantes pour l'entrée en espace restreint. Le non-respect de ces directives pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.



ASPHYXIE



FEU



EXPLOSION

- 10.8. Ne pas tenter de réparer ou de modifier votre carter de réservoir. Toute réparation ou modification annulera la garantie limitée du carter de réservoir.
- 10.9. Si l'entrée du carter de réservoir est nécessaire pour les réparations, modifications ou inspections, veuillez contacter les services externes de CSI au (800) 822-1997.
- 10.10. Les carters de vidange de réservoir doivent être continuellement surveillés avec un détecteur électronique de fuite afin de déceler d'éventuels déversements ou fuites.
- 10.11. Le propriétaire/opérateur du réservoir doit effectuer des tests de fuite sur le collier et le carter de réservoir après tout dommage, réparation, modification ou afin de satisfaire aux exigences réglementaires.
- 10.12. Les joints d'étanchéité sont des produits consommables qui devraient être remplacés périodiquement ou lorsqu'ils démontrent une fuite lors d'un test d'étanchéité.
- 10.13. Le lubrifiant de joint nécessitera le remplacement périodique comme il se dégrade au fil du temps. Tout lubrifiant qui ne se dissout pas dans l'essence ou de l'eau ni ne s'attaque au caoutchouc Buna-N est acceptable. Tout en n'étant pas d'aussi longue durée, d'autres lubrifiants comme la graisse de baryum ou la vaseline peuvent également être utilisés.
- 10.14. Retirer le couvercle du carter du réservoir en utilisant une poignée le long du bord du couvercle.

11. LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION DE CARTER DE VIDANGE DE RÉSERVOIR

- 11.1. La liste de contrôle d'installation dans ce manuel doit être remplie et signée par le représentant du propriétaire du réservoir et l'entrepreneur ayant procédé à l'installation, au moment de l'installation.
- 11.2. La liste de contrôle d'installation de carter de vidange de réservoir, ces instructions, et toute correspondance liée à l'installation du carter de vidange de réservoir doivent être conservées par le propriétaire du réservoir. La liste de contrôle sera exigée et doit être fournie à CSI lors de toute réclamation de garantie.
- 11.3. La liste de contrôle d'installation de carter de réservoir à paroi unique est sur la page suivante.

LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION DU CARTER DU RÉSERVOIR À PAROI UNIQUE

Pour cartes de réservoir en fibre de verre

La liste de contrôle d'installation du carter de réservoir, ces instructions, et toute la correspondance liée à l'installation du carter de réservoir doivent être conservées par le propriétaire du réservoir. Cette liste de contrôle sera exigée et doit être fournie à CSI lors de toute réclamation de garantie.

Propriétaire du site	_____	Date de l'installation	_____
Adresse du site	_____	_____	_____
	Rue	Ville	État/province ZIP/code postal
Entrepreneur responsable de l'installation	_____	_____	_____
	Entreprise	Rue	Ville État/province ZIP/code postal

Carter du réservoir à paroi unique	Initiales sur les lignes ci-dessous
	Terminé
1. Tous les composants du carter de réservoir ont été inspectés pour les dommages avant l'installation.	_____
2. Toutes les pièces et tous les composants du carter de réservoir ont été manipulés et stockés conformément à ces instructions.	_____
3. Tous les joints ont été préparés selon ces instructions. (cochez une seule case ci-dessous)	_____
<input type="checkbox"/> Joints Adhésif EZ-FIT (KIT AD) <input type="checkbox"/> Joints de layup à la main (KIT LK) <input type="checkbox"/> Les deux	
4. Date sur la boîte de kit de montage _____ Date d'utilisation du kit _____	_____
5. Tous les joints disposaient d'un minimum de 5 heures sans qu'aucune pièce soit déplacée ou perturbée.	_____
6. Les dessus de carter du réservoir sont protégés adéquatement contre la charge de circulation.	_____
7. Du remblai approuvé a été utilisé autour et sous le carter du réservoir entier.	_____
8. Les joints d'étanchéité sont lubrifiés, propres et intacts. Les joints à ailettes sont installés avec les ailettes pointant vers le bas.	_____
9. Tous les carters de vidange de réservoir ont été testés pour le serrage. (cochez une seule case ci-dessous)	_____
10. Diamètre et quantité des carters du réservoir installés et testés.	_____
<input type="checkbox"/> 42 po _____qté <input type="checkbox"/> 48 po _____qté <input type="checkbox"/> 54 po _____qté	

L'installation était en conformité avec les instructions d'installation CSI les plus récentes – Pub. No. INST 6030.

_____	_____	_____	_____
Représentant du propriétaire (nom en caractères d'imprimerie)	Date	Représentant de l'entrepreneur (nom en caractères d'imprimerie)	Date
_____	_____	_____	_____
Représentant du propriétaire (signature)		Représentant de l'entrepreneur (signature)	



CONTAINMENT
SOLUTIONS[®]

5150 Jefferson Chemical Road Conroe, Texas 77301-6834
Tél : 936-756-7731 Télécopieur : 936-756-7766
www.containmentsolutions.com

Copyright © 2015 Containment Solutions, Inc. • Tous droits réservés • Juin 2015 • Pub. No. INST 6030G